

Стамбул, 19 декабря 2003г.

ПРЕДИСЛОВИЕ

I. ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

ЦЕРЕМОНИЯ ОТКРЫТИЯ

Двадцать Вторая Генеральная Ассамблея Парламентской Ассамблеи Организации Черноморского Экономического Сотрудничества состоялась в Бухаресте 8-10 декабря 2003 г. по приглашению Парламента Румынии.

Пленарное заседание открыл г-н Николае ВЭКЭРОЮ, Председатель Парламентской Ассамблеи Организации Черноморского Экономического Сотрудничества, Председатель Сената Румынии. Его Превосходительство г-н Ион ИЛИЕСКУ, Президент Румынии, обратился к участникам Генеральной Ассамблеи с приветствием. Г-н Валер ДОРНЯНУ, Председатель Палаты депутатов Румынии также выступил с приветственной речью. Послание к участникам Генеральной Ассамблеи г-на Виляята ГУЛИЕВА, Председателя Организации Черноморского Экономического Сотрудничества, Министра иностранных дел Азербайджанской Республики, было зачитано его представителем г-ном Алтаем ЭФФЕНДИЕВЫМ, начальником Управления по сотрудничеству и экономическому развитию Министерства иностранных дел Азербайджанской Республики. Г-н Мирчи Дана ДЖЕОАНЭ, Министр иностранных дел Румынии, направил послание Генеральной Ассамблее, которое представил г-н Кристиан Диаконеску, Государственный секретарь Министерства иностранных дел Румынии.

УЧАСТНИКИ

В работе Генеральной Ассамблеи принимали участие:

1. ***Заместитель*** Председателя Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации.
2. ***Национальные делегации:*** Республики Албания, Азербайджанской Республики, Республики Армения, Республики Болгария, Греческой Республики, Республики Молдова, Румынии, Российской Федерации, Республики Турция, Украины.

3. Организация Черноморского Экономического Сотрудничества и связанные с ней органы:

- **ЧЭС:** представитель Председателя ЧЭС и Генеральный секретарь Постоянного Международного секретариата ЧЭС
- **Деловой Совет ЧЭС:** Генеральный секретарь
- **Черноморский Банк Торговли и Развития:** Президент, Генеральный секретарь и менеджер по внешним связям
- **Международный Центр Черноморских Исследований:** заместитель Генерального директора

4. Наблюдатели: Делегации Сената Французской Республики, Немецкого Бундестага, Кнессета Государства Израиль, Европейского Парламента, Парламентской Ассамблеи Совета Европы, Парламентской Ассамблеи Организации по Безопасности и Сотрудничеству в Европе, Ассамблеи Западно-Европейского Союза – Межпарламентской Ассамблеи по Европейской Безопасности и Обороне, Парламентской Ассамблеи НАТО, Межпарламентской Ассамблеи государств-участников Содружества Независимых Государств, Межпарламентской Ассамблеи Союза Беларуси и России.

5. Гости: Программа Развития ООН, Экономическая Комиссия ООН для Европы, Парламентское Измерение Центрально-Европейской Инициативы, Пакт Стабильности и Юго-Восточная Европейская Инициатива Сотрудничества, Всемирный Банк.

ОБЩАЯ ДИСКУССИЯ

Общая дискуссия была посвящена теме «Возросшее участие парламентов в развитии торговых и деловых возможностей в Черноморском регионе».

Руководители национальных делегаций, представители наблюдателей из Сената Французской Республики, Немецкого Бундестага, Кнессета Государства Израиль, Парламентской Ассамблеи Совета Европы, Парламентской Ассамблеи Организации по Безопасности и Сотрудничеству в Европе, Ассамблеи Западно-Европейского Союза – Межпарламентской Ассамблеи по Европейской Безопасности и Обороне, Парламентской Ассамблеи НАТО и ЧБТР приняли участие в общей дискуссии.

Выступавшие подчеркивали, что развитие торговых и деловых возможностей зависит от успеха мер, принимаемых на национальном уровне и направленных на ускорение завершения перехода к рыночной экономике. Парламенты создают действенную законодательную базу. Наряду с этим, они осуществляют контроль за проведением соответствующей политики правительства и выделяют необходимые бюджетные ресурсы.

Они отметили, что развитие деловых возможностей в регионе является в настоящее время приоритетной задачей как для внутренней законодательной деятельности, так и парламентской дипломатии, осуществляемой на двустороннем и многостороннем уровне. Возросшее участие парламентов в расширении торговых и деловых возможностей в регионе требует дополнительных усилий для последовательного и прагматического развития сотрудничества между Ассамблеей, с одной стороны, и вспомогательными структурами и органами, связанными с ЧЭС, с другой.

Члены Парламентской Ассамблеи подчеркнули, что парламенты вносят решающий вклад в развитие экономического сотрудничества в Черноморском регионе, закладывая принципы надлежащего управления.

ДОКУМЕНТЫ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

- a) Бухарестская Декларация о борьбе с международным терроризмом
- b) Рекомендация 72/2003 «О создании европейского экономического пространства»
(Док. GA22/EC21/REC72/03/r)
- c) Рекомендация 73/2003 «О Черноморском регионе в контексте расширения ЕС»
(Док. GA22/LC22/REC73/03/r)
- d) Рекомендация 74/2003 "О борьбе с бедностью в государствах-членах ЧЭС"
(Док. GA22/CC21/REC74/03/r)
- e) Мнение о Послании Европейской Комиссии Совету и Европейскому Парламенту «Расширенная Европа - Соседство: новые рамки взаимоотношений с нашими восточными и южными соседями». Итоги дискуссий.
(Док. GA22/PABSEC-EU/OP/03/r)

ДОКУМЕНТЫ, ОДОБРЕННЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

- a) Доклад "Создание европейского экономического пространства "
(Док. GA22/EC21/REP/03/r)
- b) Доклад "Черноморский регион в контексте расширения ЕС"
(Док. GA22/LC22/REP/03/r)
- c) Доклад «Борьба с бедностью в государствах-членах ЧЭС»
(Док. GA22/CC21/REP/03/r)
- d) Отчет о деятельности Парламентской Ассамблеи (Док. GA22/PROG/03/r)
- e) Протокол Двадцать первого пленарного заседания Генеральной Ассамблеи, состоявшейся в Кишиневе 10-12 июня 2003 г.
(Док. GA21/MIN/02/r)

НОВЫЕ НАБЛЮДАТЕЛИ:

Ассамблея тепло приветствовала заявление и одобрила решение Постоянного Комитета о предоставлении статуса наблюдателя Парламентской Ассамблее Центрально-Европейской Инициативы на основе:

- заявления Парламентской Ассамблеи Центрально-Европейской Инициативы о предоставлении статуса наблюдателя в ПАЧЭС (Док. INC/687/03/r)

Г-н Зигмунт Цыбульский, Председатель Парламентской Ассамблеи Центрально-Европейской Инициативы, выступил перед участниками пленарного заседания.

ОРГАНИЗАЦИЯ ЧЕРНОМОРСКОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

Ассамблея рассмотрела основные направления деятельности, осуществленной ЧЭС за последние шесть месяцев, и подчеркнула значение Девятого Заседания Совета Министров иностранных дел государств-членов ЧЭС, состоявшегося 31 октября 2003 г. в Баку.

Согласно положений ст.4, параграфа 2 «Соглашения со страной местонахождения между Организацией Черноморского Экономического Сотрудничества и Правительством Республики Турция для Международного секретариата ПАЧЭС»,

Генеральные секретари ЧЭС и ПАЧЭС подписали в присутствии членов Ассамблеи «Протокол об осуществлении Соглашения для Международного секретариата».

Ассамблея также приветствовала подписание министрами иностранных дел в Баку «Протокола о привилегиях и иммунитетах ПАЧЭС» и их позитивную оценку вклада Ассамблеи в развитие взаимоотношений между ЧЭС и ЕС.

Участники положительно оценили информацию, представленную г-ном Валерием Чечелашвили, Генеральным секретарем ПМС ЧЭС, о деятельности Организации ЧЭС, г-ном Костасом Масманидисом, Генеральным секретарем Делового Совета ЧЭС, г-ном Мустафой Гуртина, Президентом Черноморского Банка Торговли и Развития, и г-ном Серджиу Челаком, заместителем Генерального Директора Международного Центра Черноморских Исследований

Члены национальных делегаций приняли участие в дискуссии, подчеркивая значение деятельности ЧЭС для ускорения процесса экономического сотрудничества в Черноморском регионе.

Генеральная Ассамблея рассмотрела отчеты о:

- Девятом заседании Совета министров иностранных дел государств-членов ЧЭС, состоявшемся 31 октября 2003 г. в Баку (*Док. GA22/REP/BSEC/9MFA/03/r*);
- Заседании министров энергетики государств-членов ЧЭС, состоявшемся 18-19 сентября 2003 г. в Баку (*Док. GA22/BP/BSEC-ENERG/03/r*);
- Заседании министров транспорта государств-членов ЧЭС, состоявшемся 1-3 октября 2003 г. в Баку (*Док. GA22/BP/BSEC-TRANS/03/r*).

ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ:

Ассамблея утвердила бюджет Ассамблеи на 2004 финансовый год (*Док. GA 22/BUDG04/03/r*) и назначила Бюджетно-аудиторскую комиссию в составе представителей Румынии, Российской Федерации и Турции.

НОВЫЕ МАНДАТЫ:

Ассамблея ратифицировала мандаты новых членов делегаций Армении, Болгарии и Румынии (*Док. GA22/CRED/03/r*).

ВЫБОРЫ:

- **Выборы заместителя Председателя Ассамблеи**

Ассамблея выбрала г-на Евгения ЧАЧЕВА (Болгария) на пост заместителя Председателя Ассамблеи для завершения двухлетнего срока полномочий Благовеста СЕНДОВА (Болгария) в ноябре 2004 г.

РОТАЦИЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВА:

В соответствии с Регламентом, начиная с конца Двадцать второго пленарного заседания в Бухаресте 10 декабря 2003 г., г-н Сергей МИРОНОВ, Председатель Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации, принял председательство Парламентской Ассамблеи Организации Черноморского Экономического Сотрудничества.

ВЕСЕННЕЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ 2004г.:

Ассамблея решила провести весеннее пленарное заседание Генеральной Ассамблеи в Санкт-Петербурге 1-3 июня 2004 г.

Генеральная Ассамблея приняла к сведению:

- Информацию о деятельности Рабочей группы по Регламенту ПАЧЭС
- Информацию, представленную румынской делегацией ПАЧЭС об осуществлении инициатив румынского председательства ПАЧЭС
- Отчет о Третьей конференции общественных телерадиовещательных компаний государств-членов ЧЭС, состоявшейся 4-6 сентября 2003 г. в Варне
(Док. GA22/3-RTV/REP/03/r)
- Отчет о Четвертой Генеральной Ассамблее Ассоциации Черноморских Столиц, состоявшейся 29-30 сентября 2003 г. в Кишиневе
(Док. GA22/4-BSCA/REP/03/r)

II. ПОСТОЯННЫЙ КОМИТЕТ

1. ***Двадцать второе заседание Постоянного Комитета*** позитивно оценило предложения Комитетов по вопросам для рассмотрения в первой половине 2004 г. и включения в повестку дня весенней Генеральной Ассамблеи.

Основные вопросы для рассмотрения на весенних заседаниях:

а) Экономические, торговые, технологические и экологические вопросы:

- «Устойчивое развитие туристической индустрии»

б) Правовые и политические вопросы:

- «Рамки сотрудничества между ПАЧЭС и Европейским Парламентом»
- «Пересмотр Регламента ПАЧЭС»

с) Вопросы культуры, образования и социальные вопросы:

- «Люди с инвалидностью: укрепление социальных, экономических и гражданских прав»

Что касается общей дискуссии, то Ассамблея приняла к сведению мнение российской делегации о том, что тема для общей дискуссии может быть предложена позже.

2. ***Двадцать второе заседание Постоянного Комитета:***

а) одобрило следующие документы:

- Протокол двадцать первого заседания Постоянного Комитета
(Док. SC21/MIN/03/r)
- Заявление Парламентской Ассамблеи Центрально-Европейской Инициативы о статусе наблюдателя в ПАЧЭС
(Док. INC/687/03/r)
- Деятельность ПАЧЭС в первой половине 2004 г.
(Док. SC22/BP/ACT/03/r)

б) приняло к сведению следующие документы:

- Поступление взносов в бюджет 2003 г.
(Док. SC22/CONT/03/r)
- Информацию о работе третьего заседания Рабочей группы по Регламенту ПАЧЭС
(Док. LC22/LC-WGIII/REP/03/r)

- Информационный документ о семинаре «Политические аспекты устойчивого развития в 21-м веке», который будет совместно организован ПАЧЭС и Кнессетом Государства Израиль (Док. SC22/BP/SEM-ISR/03/r)
- c) **решило** провести четвертое заседание рабочей группы по Регламенту ПАЧЭС в феврале 2004 г. в Стамбуле.
- d) **утвердило** следующие документы:
- Отчет о деятельности Парламентской Ассамблеи (Док. GA22/PROG/03/r)
 - Проект Повестки дня (Док. GA22/AG/03/r) и Порядка работы (Док. GA22/OB/03/r) Двадцать второго пленарного заседания Генеральной Ассамблеи ПАЧЭС
- e) **одобрило** Календарь ПАЧЭС на 2004 г. (Док. SC22/CAL/03/r)

3. Двадцать второе заседание Постоянного Комитета приняло к сведению информацию об участии представителей ПАЧЭС в международных мероприятиях в период с 13 июня по 8 декабря 2003 г.:

А – Международные заседания

- a) г-н Николае Бондарчук, заместитель Председателя ПАЧЭС, и г-н Дан Николае Рахау, Председатель Комитета ПАЧЭС по экономическим, торговым, технологическим и экологическим вопросам, в 21-м пленарном заседании МПА СНГ, в Международной Конференции по вопросам общеевропейского сотрудничества, и в 7-м Международном Экономическом Форуме, 16-20 июня 2003 г., Санкт-Петербург. (Док. SC22/REP/21IPACIS-CONF/03/r)
- b) г-н Салих Капусуз, заместитель Председателя ПАЧЭС, в 12-ой ежегодной сессии ПА ОБСЕ, 5-9 июля 2003 г., Роттердам (Док. SC22/REP/OSCEPA/03/r)
- c) г-н Олег Салмин, Казначей ПАЧЭС, в 12-ой Балтийской Парламентской Конференции (БПК), 8-9 сентября 2003 г., Оулу (Финляндия)
- d) г-н Дорел Константин Онака, глава румынской делегации ПАЧЭС, в 13-м пленарном заседании Европейской Конференции министров, отвечающих за региональное планирование, 15-17 сентября 2003 г., Любляна (Док. SC22/BP/EUR-REG/03/r)
- e) г-н Николае Вэкэрою, Председатель ПАЧЭС, Председатель Сената Румынии, во Втором Черноморском Энергетическом Саммите, 22-23 сентября 2003 г., Бухарест (Док. SC22/REP/ENERGSUM-2/03/r)
- f) г-н Николае Бондарчук, заместитель Председателя ПАЧЭС, в 109-й Ассамблее Межпарламентского Союза, 30 сентября – 2 октября 2003 г., Женева (Док. SC22/BP/109-IPU/03/r)
- g) г-н Николае Вэкэрою, Председатель ПАЧЭС, Председатель Сената Румынии, в ежегодном заседании Парламентской Ассамблеи ЦЕИ, 2-4 октября 2003 г., Варшава (Док. SC22/REP/CEIPA/03/r)
- h) г-н Мустафа Баш, глава турецкой делегации ПАЧЭС, в Международном Дне Черного моря, организованном Союзом Черноморских НПО, 30-31 октября 2003 г., Стамбул
- i) г-н Алексей Кудрявцев, Генеральный секретарь ПАЧЭС, в 22-ом пленарном заседании МПА СНГ, 15 ноября 2003 г., Санкт-Петербург (Док. SC22/BP/22IPACIS/03/r)

- j) г-жа Макбуле Чечо, заместитель Председателя Комитета ПАЧЭС по правовым и политическим вопросам, глава албанской делегации ПАЧЭС, в Экономическом Форуме ЦЕИ, 19-21 ноября 2003 г., Варшава
- к) г-н Владимир Анищук, член Комитета ПАЧЭС по культуре, образованию и социальным вопросам, в Международной Конференции «Незаконная миграция как угроза международной стабильности и безопасности государств», 27-28 ноября 2003 г., Минск.

В – Заседания ЧЭС

- а) г-н Николае Вэкэрою, Председатель ПАЧЭС, Председатель Сената Румынии, и г-н Александр Фурман, заместитель Генерального секретаря ПАЧЭС, в заседании Комитета старших должностных лиц ЧЭС, 15-16 сентября 2003 г., Стамбул
(Док. SC22/BP/BSEC-MSO-2/03/r)
- б) г-н Асаф Гаджиев, глава азербайджанской делегации ПАЧЭС, в заседании министров энергетики государств-членов ЧЭС, 18-19 сентября 2003 г., Баку
(Док. GA22/BP/BSEC-ENERG/03/r)
- с) г-н Асаф Гаджиев, глава азербайджанской делегации ПАЧЭС, г-н Шаитдин Алиев, Председатель Комитета ПАЧЭС по культуре, образованию и социальным вопросам, и г-н Алексей Кудрявцев, Генеральный секретарь ПАЧЭС, в Девятом заседании Совета Министров иностранных дел государств-членов ЧЭС, 31 октября 2003 г., Баку
(Док. GA22/REP/BSEC/9MFA/03/r)
- д) г-н Алексей Кудрявцев, Генеральный секретарь ПАЧЭС, и г-жа Натя Гаприндашвили, Секретарь Комитета ПАЧЭС по правовым и политическим вопросам, в заседании Комитета старших должностных лиц ЧЭС, 29-30 октября 2003 г., Баку
(Док. SC22/BP/BSEC-MSO-3/03/r)
- е) Сотрудники Международного секретариата в заседаниях Рабочих групп ЧЭС и других заседаниях:
- г-н Виктор Дедью, исследователь-архивариус ПАЧЭС, в заседании Рабочей группы ЧЭС по сотрудничеству и борьбе с преступностью, 9-10 июня 2003 г., Стамбул
(Док. SC22/BP/BSEC- WG-CRIME/03/r)
 - г-н Виктор Дедью, исследователь-архивариус ПАЧЭС, в заседании Рабочей группы ЧЭС по упрощению визовых формальностей для водителей грузового транспорта, 12-13 июня 2003 г., Стамбул (Док. SC22/BP/BSEC- SVBLD/03/r)
 - г-жа Панайота Маноли, Секретарь Комитета ПАЧЭС по экономическим, торговым, технологическим и экологическим вопросам, в заседании Рабочей группы ЧЭС по торговле и экономическому развитию, 16-17 июня 2003 г., Стамбул
 - г-жа Панайота Маноли, Секретарь Комитета ПАЧЭС по экономическим, торговым, технологическим и экологическим вопросам, в заседании Рабочей группы ЧЭС по сотрудничеству в чрезвычайных ситуациях, 27-28 августа 2003 г., Стамбул
 - г-н Александр Фурман, заместитель Генерального секретаря ПАЧЭС, в Конференции МЦЧИ «Новая европейская архитектура в 21-м веке: развитие регионального сотрудничества в расширенном Черноморском регионе: пример ЧЭС», 3-7 сентября 2003 г., Милос (Греция)
(Док. SC22/REP/ICBSS-1/03/r)

- г-жа Ната Гаприндашвили, секретарь Комитета ПАЧЭС по правовым и политическим вопросам, в Конференции Совета Европы «Замороженные конфликты в Европе – подход с позиций демократической безопасности: пример Приднестровья», 11-12 сентября 2003 г., Кишинев
(Док. SC22/REP/ICONFRC/03/r)
- г-н Виктор Дедю, исследователь-архивариус ПАЧЭС, в заседании Рабочей группы ЧЭС по транспорту, 1-2 октября 2003 г., Баку
(Док. SC22/BP/BSEC-WG-TRANS/03/r)
- г-н Александр Фурман, заместитель Генерального секретаря ПАЧЭС, в координационном заседании руководства ЧЭС, ПМС ЧЭС и органов, связанных с ЧЭС, 8 октября 2003 г., Стамбул
(Док. SC22/BP/BSEC/COORD2/03/r)

С – Другие мероприятия

- а) г-н Салих Капусуз, заместитель Председателя ПАЧЭС, визит в Республику Беларусь, 2-5 сентября, Минск
(Док. SC22/REP/BELARUS/03/r)
- б) г-н Благовест Сендов, заместитель Председателя ПАЧЭС, г-н Борислав Ралчев, Председатель Комитета ПАЧЭС по правовым и политическим вопросам, и г-н Игорь Болбочану, заместитель Генерального секретаря ПАЧЭС, в 3-ей Конференции общественных телерадиовещательных компаний государств-членов ЧЭС, 4-6 сентября 2003 г., Варна (Болгария)
(Док. GA22/REP/3-RTV//03/r)
- с) г-н Николае Бондарчук, заместитель Председателя ПАЧЭС, глава молдавской делегации ПАЧЭС, и г-н Александр Фурман, заместитель Генерального секретаря ПАЧЭС, в Четвертой Генеральной Ассамблеи Ассоциации Черноморских Столиц, 29-30 сентября 2003 г., Кишинев
(Док. GA22/REP/4-BSCA /03/r)

Д – Наблюдение за выборами

- а) г-н Салих Капусуз, заместитель Председателя ПАЧЭС, в наблюдении за проведением президентских выборов в Республике Азербайджан, 15 октября 2003 г., Баку
- б) г-н Мехак Мхитарян, член армянской делегации ПАЧЭС, в наблюдении за проведением парламентских выборов в Грузии, 2 ноября 2003 г., Тбилиси

Е- Рабочие визиты

- а) г-н Николае Вэкэрою, Председатель ПАЧЭС, Председатель Сената Румынии, посещение штаб-квартиры ПАЧЭС 15-16 сентября 2003 г., Стамбул.

4. Постоянный Комитет решил провести Двадцать третье заседание Комитета 1 июня 2004 г. в Санкт-Петербурге.

III. БЮРО АССАМБЛЕИ:

Двадцать девятое заседание Бюро:

а) Одобрило следующие документы:

- Отчет Казначея об исполнении бюджета Ассамблеи (Док. VA29/EXE/03/r)
- Процедурные вопросы Двадцать второго пленарного заседания Генеральной Ассамблеи ПАЧЭС (Док. VA29/MP/03/r)

- Участие представителей ПАЧЭС в международных мероприятиях в период с 13 декабря 2003 г. по 14 июня 2004 г. (Док. BA29/GATH/03/r)

Новый Председатель ПАЧЭС был уполномочен принимать решения об участии представителей ПАЧЭС в международных мероприятиях в этот период.

- Протокол двадцать восьмого заседания Бюро (Док. BA29/MIN/03/r)

b) Утвердило следующие документы:

- Отчет о деятельности Парламентской Ассамблеи (Док. GA22/PROG/03/r)
- Отчет об утверждении мандатов (Док. GA22/CRED/03/r)
- Проект повестки Двадцать девятого заседания Постоянного Комитета (Док. SC22/AG/03/r)

c) Бюро решило провести свое Тридцатое заседание 1 июня 2004 г. в Санкт-Петербурге

РАБОЧЕЕ ЗАСЕДАНИЕ КОМИТЕТА ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, ТОРГОВЫМ, ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ И ЭКОЛОГИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ

Рабочее заседание Комитета по экономическим, торговым, технологическим и экологическим вопросам состоялось 9 декабря 2003 г. в Бухаресте. На нем Председателем Комитета был избран Али ТЕМУР (Турция) сроком на два года до декабря 2005 г.